



Christoph Strässer

Posel niemieckiego Bundestagu
Rzecznik ds. praw człowieka i
pomocy humanitarnej, członek
frakcji SDP



Viola von Cramon

Posłanka niemieckiego Bundestagu
Rzecznik ds. kontaktów
zagranicznych EU, członek frakcji
Bündnis 90/Zieloni



Andrej Hunko

Posel niemieckiego Bundestagu
Członek Komitetu Monitorującego
Zgromadzenia Parlamentarnego
Rady Europy, członek frakcji
Lewicy

Jego Ekszelencja Ambasador
Republiki Kazachstanu
Pan Nurlan Onzhanov
Ambasada Republiki Kazachstanu
Nordenstrasse 14-17
13156 Berlin

Uprzednio wysłać na numer faksu 030 - 470 71 25

Berlin, 28 sierpnia 2012 r.

Wasza Ekszelencjo!

Jako posłowie niemieckiego Bundestagu, z zadowoleniem przyjęliśmy fakt uchylenia oskarżenia przeciwko reżyserowi teatralnemu Bolatowi Atabayewowi, skierowanego w związku ze strajkiem pracowników naftowych i tragicznymi wydarzeniami w Zhanaozen w grudniu 2011 r. i cieszymy się, że dano mu możliwość odebrania dzisiaj w Weimarze Medalu Goethego.

Jesteśmy jednak bardzo zaniepokojeni sytuacją wokół rozpoczętego w Aktau procesu karnego przeciwko opozycyjnym politykom, Vladimirowi Kozlovowi i Serikowi Sapargali, a także byłemu pracownikowi naftowemu Akzhanatowi Aminowowi, który początkowo był oskarżony wspólnie z Bolatem Atabayewem. Zostali oni oskarżeni o rzekome podżeganie w związku z wydarzeniami w Zhanaozen w grudniu 2011 r. („podżeganie do nienawiści społecznej”), a także siłowe „obalenie ustroju konstytucyjnego”. Ponadto Pan Kozlov i Pan Aminov są oskarżani o „utworzenie i kierowanie zorganizowaną grupą w celu dokonania jednego lub kilku przestępstw, a także udziału w takiej grupie”. Oskarżonym grozi kara od trzech do trzynastu lat pozbawienia wolności.

Pozostali pracownicy naftowi, którzy w ciągu kilku miesięcy 2011 r. uczestniczyli w strajkach, zostali skazani jeszcze na początku czerwca. Trzynastu spośród nich do tej pory przebywa w areszcie.

Procesy sądowe, informacje od oskarżonych o złym traktowaniu w areszcie śledczym, oskarżenia Kozlova, Sapargali i Aminova, a także pierwszy raport z przebiegu procesu sądowego, który został nam przedstawiony, wywołują nasze poważne zaniepokojenie w kwestii przestrzegania podstawowych zasad i zgodnego z prawem wyjaśniania wydarzeń z Zhanaozen. Z zadowoleniem przyjmujemy działania Markusa Loeninga, pełnomocnika ds. praw człowieka rządu Niemiec, który wraz z uwolnieniem Bolata Atabayeva zażądał również uwolnienia

Vladimira Kozlova. Jako posłowie Bundestagu, będziemy nadal z uwagą śledzić przebieg procesu Vladimira Kozlova, Serika Sapargali i Akzhanata Aminova.

Jak dotąd działania rządu i organów ochrony prawa Kazachstanu nie przekonały nas, że procesy sądowe związane z wydarzeniami w Zhanaozen są pozbawione motywów politycznych. W swojej opinii uwzględniliśmy proces przeciwko policjantom, którzy strzelali do demonstrantów w Zhanaozenie i wydanie w tej sprawie wyroki, a także to, że rząd Kazachstanu na podstawie przeprowadzonych dochodzeń wyciągnął pierwsze wnioski polityczne. Jednakże dochodzenia te i wnioski uważamy za niewystarczające dla wyjaśnienia kluczowej kwestii w sprawie związanej z wydarzeniami w Zhanaozen oraz umocnienia wiary w dążenie rządu Kazachstanu do całkowitego wyjaśnienia okoliczności tej sprawy.

Z tego właśnie powodu aktywnie wspieramy rekomendację Navi Pillay, Wysokiej Komisarz ONZ ds. Praw Człowieka, przekazaną rządowi Kazachstanu, dotyczącą utworzenia niezależnej międzynarodowej komisji śledczej. Dostrzegamy w tym wielką szansę dla rządu Kazachstanu, aby przywrócić międzynarodowe zaufanie i zademonstrować przestrzeganie dobrowolnie przyjętych zobowiązań w kwestiach demokracji i praworządności w ramach członkostwa OBWE.

Z poważaniem,

/Podpis /

Christoph Strässer

/Podpis /

Viola von Cramon

/Podpis /

Andrej Hunko